

**BORK**



МАССАЖЕР ДЛЯ ТЕЛА D613

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## Мой BORK

Зарегистрируйте вашу технику BORK в личном кабинете  на [bork.ru](http://bork.ru).  
Вы получите быстрый доступ к рецептам инструкциям, аксессуарам, запчастям  
и напоминаниям о необходимости замены расходных материалов.



Гнездо для установки насадок

Круглая насадка

для крупных групп мышц  
(спина, бедра)

Плоская насадка

Для средних групп мышц  
(руки, плечи, грудь, шея)

Каплевидная насадка

Для связок и малых групп  
мышц (руки, икры, стопы)



Световой индикатор

Включение

Регулятор скорости

Рукоятка

Разъем для подключения зарядного устройства

#### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Внимательно прочтите данное руководство пользователя перед использованием прибора.
- Достаньте массажер из упаковки.
- Удалите и безопасно утилизируйте все упаковочные материалы.
- Зарядите устройство в течение трех часов.

#### ПРАВИЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ АДАПТЕРА ПИТАНИЯ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

- Не прикасайтесь влажными руками к адаптеру питания и кабелю.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением.
- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур, беритесь только за вилку.

#### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Полностью зарядите массажер согласно инструкции.
- Установите насадку в гнездо для насадок до упора.
- Поверните регулятор по часовой стрелке для включения прибора. Световой индикатор загорится оранжевым цветом.
- Выберите одну из 3 скоростей:  
1 скорость – 2000 ударов в минуту  
2 скорость – 2600 ударов в минуту  
3 скорость – 3100 ударов в минуту

Через 10 минут непрерывного использования устройство выключится автоматически.  
Для продолжения сеанса включите массажер повторно.

#### ЗАРЯДКА ПРИБОРА

- Подключите адаптер к сети питания, затем кабель питания в разъем на корпусе прибора.

Среднее время зарядки устройства – 2-3 часа.  
Время работы прибора – от 3 до 4 часов.

#### ИНДИКАЦИЯ ПРИБОРА

Индикатор	Значение
Красный цвет мигает (при работе прибора)	Батарея разряжена
Красный цвет (при зарядке прибора)	Идет зарядка батареи
Зеленый цвет (при зарядке прибора)	Батарея полностью заряжена
Красный цвет (при работе прибора)	Перегрузка мотора, ослабьте давление
Оранжевый (при работе прибора)	Стандартный режим работы

#### ЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой выключите устройство и отсоедините установленную насадку. Протрите устройство влажной салфеткой или мягкой тканью. Не допускайте попадания воды на поверхность или внутрь корпуса массажера.

#### ХРАНЕНИЕ

Храните прибор в собранном виде в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 40°C и относительной влажности воздуха не более 80%. Оберегайте прибор от значительных перепадов температур.

При длительном хранении рекомендуется заряжать массажер раз в месяц.

## ДИАГНОСТИКА И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Решение
Устройство не включается	Низкий заряд батареи	Поставьте устройство на зарядку и заряжайте в течение 3 часов
	Устройство перегрелось	Не пытайтесь включить устройство, оставьте его лежать в выключенном состоянии на 2 часа. Повторите запуск устройства
Массажер не реагирует на изменение выбора интенсивности	Гнездо для сменных насадок содержит посторонний элемент	Извлеките установленную массажную насадку из гнезда для насадок, убедитесь, что в гнезде нет посторонних элементов. Повторите запуск
На массажер или внутрь корпуса попала вода		Не пытайтесь включить устройство. Извлеките установленную насадку, поместите массажер в сухое место и оставьте сохнуть на 48 часов

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед использованием массажера обязательно рекомендуется проконсультироваться со специалистом.
- Не рекомендуется использование на влажной, незащищенной коже. Рекомендуется использовать массажер через одежду, с небольшим усилием и перемещением не более 60 секунд на зону массажа.
- Не рекомендуется использование массажера на суставах, ранах и других чувствительных частях тела. При возникновении дискомфорта немедленно прекратите использование.
- Не вставляйте ничего в гнездо для насадок массажера, кроме насадок, идущих в комплекте.
- Не используйте массажер рядом с открытыми источниками огня.
- Не используйте массажер после употребления алкоголя.
- Не роняйте массажер.
- Не пытайтесь разобрать или модифицировать устройство.
- Во время работы массажера, не подносите пальцы и другие части тела к гнезду для сменных насадок массажера.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями.
- Прибор предназначен для домашнего использования.
- Используйте массажер с осторожностью, если вы перенесли инсульт или страдаете от гипертонии и гипотонии. Перед использованием проконсультируйтесь с врачом.
- Не используйте прибор, если вы страдаете отеками, воспалением или застоем крови в планируемых областях массажа, у вас плохое физическое состояние или были операции на планируемых областях массажа.

- Не рекомендуется использовать людям, страдающим от длительной болезни, немощи и людям преклонного возраста, людям с открытыми ранами, серьезными инфекциями, кожными болезнями, повреждениями кожи.
- Не используйте продукт натощак, на полный желудок, после питья или энергичных упражнений.
- Массажер является продуктом личной гигиены и не заменяет рекомендации и лечения специалистов здравоохранения.
- Не рекомендуется использовать беременным женщинам и детям.
- Не используйте массажер во время вождения.
- Используйте только адаптер питания, поставляемый в комплекте.
- Всегда проверяйте источник питания и не используйте массажер, если источник питания находится вне диапазона номинальной мощности прибора.

- Не подвергайте прибор воздействию прямых солнечных лучей.
- Не удаляйте и не повреждайте шильд с информацией о приборе и его серийном номере. Он необходим для точной идентификации прибора в случае возникновения неисправности.
- Утилизируйте устройство в соответствии и с соблюдением требований законодательства страны, в которой осуществляется реализация.
- При обнаружении неисправностей в работе прибора немедленно прекратите его использование и передайте в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK.  
Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте [bork.ru](http://bork.ru) или по телефону 8 800 500 88 99

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Прибор

Напряжение: 15 В  $\overline{\text{---}}$  1 А

Мощность: 25 Вт

Скорость: 2000/2600/3100 ударов в минуту

Автоматический таймер: 10 мин.

Емкость аккумулятора: 1900 мАч

Время зарядки: от 2 до 3 ч

Время работы на одном заряде: от 3 до 4 ч

Рабочая температура: 5–40 °С

Габариты (В × Ш × Г): 95 × 48 × 143 мм

Вес: 455 г (без насадки)

### Адаптер

Напряжение на входе: 100–240 В

Напряжение на выходе: 15 В  $\overline{\text{---}}$  1 А

Частота: 50/60 Гц

Сделано в Китае.

Информация о назначении изделия:

устройство предназначено для массажа тела.

Специальные условия реализации не установлены.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Массажер: 1 шт.  
Адаптер питания: 1 шт.  
Насадки: 3 шт.  
Мешок для хранения: 1 шт.  
Руководство пользователя с гарантийным талоном: 1 шт.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики.

Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте [bork.ru](http://bork.ru).

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован.  
Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия

равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве пользователя, и применяемым техническим стандартам.

Информацию о соответствии можно найти по адресу <http://www.bork.ru>.

Организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий от потребителей:  
ООО «БОРК-Импорт». Адрес: 108811, г. Москва, пос. Московский, квартал 32, вл. 17А, стр. 1, этаж 3, пом. 104. Тел.: 8 800 500 88 99.  
Электронная почта: [info@bork.ru](mailto:info@bork.ru).

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение года с даты продажи данного изделия. Срок службы, установленный компанией BORK на данное изделие, составляет 3 года с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в приложенном к нему руководстве по эксплуатации, и применимым техническим стандартам.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя.

Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законом «О защите прав потребителей», гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия.

Изделие	МАССАЖЕР ДЛЯ ТЕЛА
Модель	D613
Серийный номер	
Дата приобретения	
Информация о фирме-продавце (наименование, юридический адрес)	

Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например: 1-й и 2-й знаки — неделя изготовления; 3-й и 4-й знаки — год изготовления; последние 5 цифр — серийный номер. Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет. С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

Подпись покупателя

Подпись продавца

М.П.

Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

## УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

### **Гарантия не распространяется:**

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимают последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

### **Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:**

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства пользователя;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;

- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством пользователя;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве пользователя изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожаром, наводнением, молнией).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные части.

### **Адрес сервисного центра**

ООО «Премиум Сервис», г. Москва, Большая Садовая ул., д.10.  
Актуальная информация о наличии сервисных центров в вашем регионе на сайте [bork.ru](http://bork.ru) или по телефону 8 800 500 88 99.



